



SMLOUVA O AKADEMICKÉ LICENCI NA SOFTWARE

Tato smlouva („Smlouva“) je uzavřena mezi MAGMA Gießereitechnologie GmbH, společností organizovanou podle práva Spolkové republiky Německo, která má sídlo v Kackertstraße 11, D-52072 Aachen („MAGMA“) a Vysokou školou technickou a ekonomickou v Českých Budějovicích, Ústav technicko-technologický, Katedra strojírenství, Okružní 517/10, 370 01 České Budějovice, Česká republika („DRŽITEL LICENCE“).

- A. Vzhledem k tomu, že si společnost MAGMA přeje uvést software v širší povědomí a podporovat učení se tomuto softwaru; a
- B. Vzhledem k tomu, že si DRŽITEL LICENCE přeje naučit studenty používat simulaci slévárenských procesů

PROTO s přihlédnutím ke zde uvedeným vzájemným závazkům a poskytnutým vzájemným výhodám a na základě řádného a hodnotného protiplnění, jejichž přijetí a přiměřenost se tímto potvrzuje, se strany dohodly na následujícím:

1. UDĚLENÍ LICENCE

Za podmínek této Smlouvy tímto společnost MAGMA uděluje DRŽITELI LICENCE nevýhradní, nepřenosnou licenci na užívání (jak je uvedeno  v Odstavci 3) 1 vzdělávací licence MAGMASOFT® („Software“) popsané pod  v Příloze 1, včetně související uživatelské dokumentace (společně „licencované materiály“) výhradně k akademickým účelům (jak je uvedeno níže v Odstavci 5) a výhradně na schváleném počítačovém systému (jak je uvedeno níže v Odstavci 9). Práva DRŽITELE LICENCE jsou omezena na zvláštní práva vyjmenovaná v této Smlouvě a DRŽITEL LICENCE nemá k licencovaným materiálům nebo jejich kopiím žádná vlastnická práva, zástavní nároky či jiné nároky, včetně práv ochrany duševního vlastnictví, která s nimi souvisejí. DRŽITEL LICENCE souhlasí, že bez předchozího písemného souhlasu společnosti MAGMA nebude licencované materiály půjčovat, pronajímat, nebude k nim udělovat licence a dílčí licence či je jiným způsobem zpřístupňovat třetí straně nebo používat licencované materiály ve prospěch třetí strany. DRŽITEL LICENCE souhlasí, že nebude spolupracovat s žádnou jinou společností v oblasti slévárenské simulace stejným způsobem jako se společností MAGMA. V případě plánované spolupráce se třetí stranou DRŽITEL LICENCE souhlasí, že bude předem informovat společnost MAGMA. Pokud taková spolupráce není v zájmu společnosti MAGMA, má společnost MAGMA právo tuto smlouvu do 30 dnů vypovědět.

2. TRVÁNÍ SMLOUVY

Tato Smlouva zůstává v účinnosti po dobu jednoho roku od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018, pokud nebude vypovězena v souladu s Odstavcem 24.



3. POUŽÍVÁNÍ

„Používání“ softwaru znamená provádění pouze následujících kroků:

(i) kopírování jednoho z modulů, které tvoří software (např. geometrické modelování, moduly řešitel nebo následné zpracování), do paměti, která je přístupná prostřednictvím procesorového systému (hlavní paměť, dodatečná paměť, rozšířená paměť nebo virtuální paměť), pouze za účelem vytvoření kopie přístupné pro procesorový systém pro spuštění počítačového programu (výslovně kromě vytváření dalších kopií počítačového programu na diskovém úložišti nebo jiných stálých úložištích);

a

(ii) umožnění, aby procesorový systém mohl spustit počítačový program. Každý modul může být vždy spuštěn pouze jedním uživatelem, avšak různé moduly mohou být současně spuštěny různými uživateli.

4. INTERNÍ POUŽÍVÁNÍ

Veškeré licencované materiály budou používány výhradně současnými zaměstnanci DRŽITELE LICENCE a studenty, kteří jsou aktuálně zapsaní ve studijních programech zakončených udělením titulu spravovaných DRŽITELEM LICENCE (společně „zaměstnanci DRŽITELE LICENCE“ a někdy jako „oprávnění uživatelé“). Každý modul software (např. modul tvorby geometrie, modul simulace plnění, modul simulace solidifikace) smí vždy používat nejvýše (4) oprávnění uživatelé.

5. AKADEMICKÉ ÚČELY

Pojem „akademické účely“ používaný v této Smlouvě znamená výuku, školení a vzdělávání studentů zapsaných aktuálně ve studijních programech zakončených udělením titulu spravovaných DRŽITELEM LICENCE v oblasti numerické simulace a slévárenských postupů uvedených v Příloze 2 této Smlouvy.

6. OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE VYUŽÍVÁNÍ SERVISNÍHO STŘEDISKA A PROJEKTŮ ROZVOJE

Tato Smlouva neuděluje DRŽITELI LICENCE právo používat software ke zpracování vstupních dat, která byla poskytnuta jednou nebo více osobami či subjekty jinými než je DRŽITEL LICENCE, a generovat výstupní data (ve formě zpráv, diagramů, grafů nebo jiných obrazových znázornění apod.), která jsou prodávána, k nimž je poskytována licence, nebo jsou poskytována jiným způsobem bez ohledu na to, zda je této osobě či tomuto subjektu za poskytnutí dat poskytnuta odměna či protiplnění.

7. OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE ŠKOLENÍ A PODPORY

Tato Smlouva neuděluje DRŽITELI LICENCE právo poskytovat výuku, školení, vzdělávání či podporu nebo podobné služby jednotlivcům nebo subjektům jiným než jsou zaměstnanci DRŽITELE LICENCE, a to bez ohledu na to, zda je za tyto služby poskytována odměna či protiplnění.

8. OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE BENCHMARKINGU

Tato Smlouva neuděluje DRŽITELI LICENCE právo používat software ke zpracování vstupních dat za účelem porovnání softwaru nebo výstupních dat generovaných tímto softwarem s konkurenčním softwarovým produktem.

9. SCHVÁLENÝ POČÍTAČOVÝ SYSTÉM

MAGMA a DRŽITEL LICENCE se dohodli na následujících schválených počítačových systémech:

Bude specifikováno později.

Software nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti MAGMA převeden ze schváleného počítačového systému na jiný počítačový systém.



10. POPLATEK ZA LICENCI A ŠKOLENÍ

Instalace licencí MAGMASOFT® bude provedena bezplatně. DRŽITEL LICENCE souhlasí, že se zúčastní školení realizovaného našim českým zástupcem. DRŽITEL LICENCE zaplatí za užívání softwaru roční poplatek 1 000,00 EUR netto.

11. ZŘEKnutí SE VEŠKERÝCH OSTATNÍCH ZÁRUK A PROHLÁŠENÍ

Licencované materiály jsou poskytnuty ve stavu „tak jak jsou“. Společnost MAGMA se zříká veškerých záruk, podmínek nebo prohlášení (výslovných či předpokládaných, ústních či písemných), pokud jde o software nebo jeho část, včetně veškerých předpokládaných záruk nebo podmínek právního titulu, neporušení práva, obchodovatelnosti nebo způsobilosti či vhodnosti pro jakýkoliv účel (bez ohledu na to, zda společnost MAGMA tento účel zná, existuje důvod, aby ho znala, byla o něm informována nebo si je jiným způsobem tohoto důvodu ve skutečnosti vědoma), ať vyplývají ze zákona, z obchodních zvyklostí či praxe nebo z průběhu transakce. Společnost MAGMA se dále výslovně zříká záruky nebo prohlášení vůči osobě jiné než je DRŽITEL LICENCE, pokud jde o software nebo jeho část.

12. DEFINICE DŮVĚRNÝCH A CHRÁNĚNÝCH INFORMACÍ

Pojem „důvěrné a chráněné informace“ používaný v této Smlouvě znamená informace, které (i) jsou poskytnuty v písemné či jiné materiální podobě DRŽITELI LICENCE společností MAGMA nebo osobou či subjektem, které mají vůči společnosti MAGMA závazek důvěrnosti (nebo v případě, že jsou informace poskytnuty ústně, jsou převedeny či shrnuty do písemné či jiné materiální podoby do 30 dnů poté, co byly poskytnuty ústně), a jsou společností MAGMA nebo jejím jménem v této písemné či materiální podobě písemně označeny jako chráněné, (ii) jsou dostatečně tajné, aby bylo možné dosáhnout ekonomické hodnoty, skutečné či potenciální, na základě skutečnosti, že tyto informace nejsou obecně známy jiným osobám, které by mohly na základě jejich poskytnutí nebo použití získat ekonomickou hodnotu a (iii) jsou předmětem úsilí, které je přiměřené daným okolnostem k zachování jejich utajení a důvěrnosti. DRŽITEL LICENCE uznává, že licencované materiály jsou považovány za důvěrné / chráněné informace.

13. ILUSTRATIVNÍ PŘÍKLADY DŮVĚRNÝCH A CHRÁNĚNÝCH INFORMACÍ

Pojem „důvěrné a chráněné informace“ může až na výjimky, které jsou zde výslovně uvedeny, zahrnovat například: (i) veškeré informace související s produkty vyráběnými společností MAGMA, jejich postupy, příslušenství a údržbu, výzkum, výzkumné programy, počítačový software, datové knihovny, výrobní techniky, postupy, programové soubory, vývoj pro experimentální práce, vývojové diagramy, výkresy, techniky, zdrojové a spustitelné kódy, standardy, specifikace, zlepšení, vynálezy, zákaznické informace, účetní data, statistická data, výzkumné projekty, plány rozvoje a marketingové plány, strategie, předpovědi, seznamy zákazníků, prodejní plány a prodejní a marketingové informace a podobné informace, které jsou ve vlastnictví společnosti MAGMA nebo mohou být získány společností MAGMA nebo jejím jménem, včetně podobných informací s ohledem na pobočky společnosti MAGMA nebo společnosti ve spojení se společností MAGMA; (ii) skutečnost, že si společnost MAGMA zvolí a používá určité informace v souvislosti s touto Smlouvou a jejím předmětem, bez ohledu na to, zda jsou tyto určité informace veřejně přístupné či nikoliv (iii) podmínky této Smlouvy.

14. VÝJIMKY ZE STATUSU CHRÁNĚNÝCH INFORMACÍ

Pojem „Důvěrné a chráněné informace“ nezahrnuje informace, které bez zavinění DRŽITELE LICENCE jsou nebo budou: (i) popsány ve vydaném či zveřejněném patentu; nebo (ii) popsány v tištěné publikaci distribuované po celém světě více než 100 osobám nebo (iii) vyvinuty nezávisle DRŽITELEM LICENCE nebo jeho jménem, jak je prokázáno písemnými důkazy; nebo (iv) poskytnuty DRŽITELI LICENCE třetí stranou, která nemá vůči společnosti MAGMA v souvislosti s těmito informacemi závazek důvěrnosti, jak je prokázáno písemnými důkazy. Kombinace informací nebude považována za spadající do některé z výše uvedených výjimek, bez ohledu na skutečnost, zda jednotlivé součásti této kombinace spadají do jedné nebo více



výjimek, ledaže samotná kombinace a její ekonomická hodnota a zásady fungování jsou samy o sobě takto vyloučeny.

15. BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO DŮVĚRNÉ A CHRÁNĚNÉ INFORMACE

Důvěrné a chráněné informace budou DRŽITELEM LICENCE uchovávány za bezpečných podmínek, za použití přiměřených bezpečnostních opatření, a za každých okolností (i) za použití alespoň stejných bezpečnostních postupů, které jsou užívané DRŽITELEM LICENCE pro ochranu jeho vlastních důvěrných / chráněných informací podobného druhu a (ii) dalších zvláštních bezpečnostních opatření vyžadovaných touto Smlouvou.

16. ZÁVAZEK NEPOUŽÍVAT DŮVĚRNÉ A CHRÁNĚNÉ INFORMACE

DRŽITEL LICENCE nebude důvěrné / chráněné informace používat s výjimkou případů, pokud je to ve prospěch společnosti MAGMA.

17. ZÁVAZEK NEPOSKYTOVAT DŮVĚRNÉ A CHRÁNĚNÉ INFORMACE

DRŽITEL LICENCE neposkytne důvěrné a chráněné informace třetí straně bez předchozího souhlasu společnosti MAGMA. DRŽITEL LICENCE zaručuje, že DRŽITEL LICENCE bude informovat zaměstnance DRŽITELE LICENCE o existenci a obsahu důvěrných a chráněných informací uvedených v této Smlouvě a že důvěrné a chráněné informace jsou předmětem závazku důvěrnosti uvedeného v této Smlouvě.

18. NEPOVOLENÉ KOPÍROVÁNÍ DŮVĚRNÝCH A CHRÁNĚNÝCH INFORMACÍ

DRŽITEL LICENCE nebude kopírovat, duplikovat, provádět zpětnou analýzu, rekonpilace, převod ze strojového kódu softwaru, nahrávat či jiným způsobem reprodukovat jakoukoli část důvěrných a chráněných informací, ani se o výše uvedené pokoušet.

19. NEODSTRAŇOVÁNÍ POZNÁMEK O VLASTNICKÝCH PRÁVECH

DRŽITEL LICENCE souhlasí, že nebude odstraňovat, skrývat či činit nečitelnými poznámky o vlastnických právech týkajících se práv společnosti MAGMA.


20. OZNAMOVÁNÍ ZNEUŽITÍ TŘETÍ STRANOU

DRŽITEL LICENCE souhlasí, že společnost MAGMA nebo jejího zplnomocněného zástupce bezprostředně informuje, pokud se dozví, že se nějaká osoba pokouší a) použít nebo zveřejnit důvěrné a chráněné informace bez předchozího souhlasu společnosti MAGMA nebo b) kopírovat, převádět ze strojového kódu, dekompilovat nebo jiným způsobem provádět zpětné analýzy jakékoli části softwaru.

21. VYLOUČENÍ NÁHODNÝCH A NÁSLEDNÝCH ŠKOD

Nezávisle na jakémkoli jiném vykonatelném či nevykonatelném ustanovení této Smlouvy, oddělitelně od něj a s vykonatelností nezávislou na takovém ustanovení nenese společnost MAGMA vůči držiteli licence (ani osobě uplatňující práva odvozená z licenčních práv) odpovědnost za náhodné, následné, zvláštní, sankční nebo exemplární škody jakéhokoli druhu — včetně ušlých zisků, obchodních ztrát, nebo jiných ekonomických škod a dále včetně poškození majetku — v důsledku porušení záruky nebo jiných podmínek této smlouvy, bez ohledu na to, zda společnost MAGMA byla o této možnosti informována, zda existoval jiný důvod, aby o ní věděla, nebo o ní ve skutečnosti věděla.

22. MAXIMÁLNÍ CELKOVÁ ODPOVĚDNOST

Nezávisle na jakémkoli jiném vykonatelném či nevykonatelném ustanovení této Smlouvy, oddělitelně od něj a s vykonatelností nezávislou na takovém ustanovení celková odpovědnost společnosti MAGMA vůči držiteli licence (včetně odpovědnosti vůči osobě nebo osobám, jejichž nárok či nároky jsou založeny na právu nebo právech uplatňovaných držitelem licence nebo jsou z nich odvozeny), pokud jde o veškeré nároky, které mohou kdykoliv vzniknout  předmětu této smlouvy nebo souviset s předmětem této Smlouvy, a to na základě této smlouvy, nedovoleného jednání či jiným způsobem, v žádném případě nepřekročí běžný licenční poplatek.

23. VÝVOZ

DRŽITEL LICENCE tímto společností MAGMA zaručuje, že nebude do žádné země přímo či nepřímo (včetně prostřednictvím vzdáleného přístupu) vyvážet žádnou část softwaru (včetně důvěrných / chráněných informací).

24. VYPOVĚZENÍ SMLOUVY BEZ UDÁNÍ DŮVODU

Společnost MAGMA může Smlouvu jednostranně kdykoliv vypovědět, přičemž výpověď nabývá účinku po doručení dvouměsíční výpovědi DRŽITELI LICENCE.

25. POSTUPY PO VYPOVĚZENÍ SMLOUVY

Po vypovězení nebo vypršení této smlouvy bez ohledu na důvod vrátí DRŽITEL LICENCE společnosti MAGMA veškeré kopie licencovaných materiálů, které zůstaly ve vlastnictví DRŽITELE LICENCE nebo jiné osoby, která tyto kopie získala prostřednictvím DRŽITELE LICENCE (nebo na základě rozhodnutí DRŽITELE LICENCE se souhlasem společnosti MAGMA tyto kopie znehodnotí a poskytne společnosti MAGMA osvědčení podepsané DRŽITELEM LICENCE potvrzující jejich zhodnocení).

26. POSTOUPENÍ PRÁV

DRŽITEL LICENCE nesmí postoupit žádná práva podle této Smlouvy a údajná postoupení budou neplatná a budou představovat porušení této Smlouvy.

27. ÚPLNOST SMLOUVY

Pokud není v této Smlouvě uvedeno jinak, představuje tato Smlouva úplnou smlouvu mezi stranami týkající se předmětu smlouvy. Dřívější, či současná prohlášení, pobídky, sliby či dohody, ať ústní či jiné učiněné mezi stranami v souvislosti s touto smlouvou nemají žádnou platnost či účinnost. Změny nebo úpravy této Smlouvy nebudou platné či závazné, pokud nebudou písemné a nebudou řádně podepsány stranami vázanými touto Smlouvou.

28. NEZÁVISLÉ STRANY

Strany jsou nezávislými smluvními partnery. Účelem této Smlouvy není vytvoření partnerství nebo joint venture, ani vztahu zastupovaný-zástupce či zaměstnavatel-zaměstnanec. I když tato Smlouva obsahuje závazky týkající se důvěrných / chráněných informací, strany se zříkají jakéhokoli dalšího úmyslu vytvořit mezi sebou vztah založený na důvěře či svěřenectví.

29. PŘEDBĚŽNÉ OPATŘENÍ

DRŽITEL LICENCE uznává, že porušením svých závazků DRŽITELE LICENCE uvedených ve Smlouvě (pokud existují), které se týkají práv duševního vlastnictví a důvěrných / chráněných informací, by způsobil společnosti MAGMA škody, které jsou z velké míry nehmotné, avšak reálné, a které nemohou být zcela napraveny přiznáním náhrady škody. Na základě takového porušení vzniká společnosti MAGMA právo na předběžné soudní opatření či jiné odpovídající opatření za účelem vymáhání těchto závazků.

30. ZACHOVÁNÍ PLATNOSTI RESTRIKTIVÍCH ZÁVAZKŮ

Odstavce 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21 a 22 této Smlouvy zůstanou po ukončení této Smlouvy v platnosti. Existence nároku či důvodu žaloby u jedné strany vůči druhé straně, ať jsou založeny na této Smlouvě či jiným způsobem, nebude představovat překážku proti vymáhání těchto závazků druhou stranou.

31. ÚČINEK ČÁSTEČNÉ NEPLATNOSTI

Pokud soud či jiný vládní orgán příslušné jurisdikce rozhodne, že jedno nebo více ustanovení této Smlouvy jsou zcela či částečně neplatná nebo nevykonatelná, potom:

(a) platnost a vykonatelnost veškerých ustanovení této Smlouvy, u kterých nebylo rozhodnuto, že jsou neplatná nebo nevykonatelná, zůstane nedotčena;

- (b) účinek tohoto rozhodnutí bude omezen na jurisdikci soudu nebo jiného vládního orgánu, jež toto rozhodnutí učinily;
- (c) ustanovení považované za zcela či částečně neplatné nebo nevykonatelné se bude považovat za změněné a soud nebo jiný vládní orgán je oprávněn ustanovení změnit v minimálním rozsahu nutném k tomu, aby ustanovení byla platná a vykonatelná v souladu s úmyslem stran zde vyjádřeném; a
- (d) pokud rozhodnutí a / nebo řídicí princip práva či ekvity vedoucí k rozhodnutí jsou následně zrušeny, změněny, či upraveny legislativním, soudním či správním opatřením, potom se dané ustanovení, jak bylo původně stanoveno v této Smlouvě, bude považovat za platné a vykonatelné v nejširším rozsahu povoleném novým řídicím principem práva či ekvity.

32. VOLBA PRÁVA

Tato Smlouva bude vykládána a prosazována v souladu s právem Německé spolkové republiky, které se používá pro smlouvy uzavřené a vykonávané zcela v tomto státě osobami, které zde mají bydliště.

33. SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST

Žaloby k výkonu této Smlouvy nebo jejích ustanovení budou podávány výhradně státním nebo spolkovým soudům se sídlem v Aachen, Spolková republika Německo.

34. ZÁVAZNOST PRO NÁSTUPCE

Tato Smlouva bude závazná a bude opravňovat smluvní strany a jejich nástupce a nabyvatele, jak je povoleno touto Smlouvou.

35. NADPISY Odstavců

Nadpisy článků uvedené v této Smlouvě slouží pouze pro referenční účely a v žádném případě neřídí význam nebo výklad této Smlouvy.

36. STEJNOPISY

Tato Smlouva může být vyhotovena v samostatných stejnopisech, z nichž každý takto vyhotovený a předaný stejnopis bude představovat originál, avšak všechny takové stejnopisy tvoří dohromady jeden a tentýž nástroj.



NÁSLEDUJE STRANA S PODPISY

STRANA S PODPISY

Každá níže podepsaná osoba prohlašuje, že si celou Smlouvu přečetla; rozumí jejím podmínkám; je plně oprávněna  psat tuto Smlouvu jménem níže uvedené strany svým jménem; a jméno  strany souhlasí, že se tato strana bude těmito podmínkami vázat.

Smlouva byla podepsána v níže uvedený den a nabývá účinnosti dne 1. 1. 2018

MAGMA
Gießereitechnologie GmbH

Vysoká škola technická
a ekonomická v Českých
Budějovicích

Podpis: _____

Podpis: _____

Dr. Marc Schneider
Managing Director

Ing. Vojtěch Stehel
Prorektor pro komercializaci
a tvůrčí činnost

Datum: 14. 12. 17

Datum: 10. 12. 2017

PŘÍLOHA I

Seznam licencí a modulů MAGMASOFT[®], na které se vztahuje tato smlouva

| Množství | Produkt |
|-----------------|---------------------------------------|
| 1 | MAGMA ⁵ standard (4 jádra) |
| 1 | MAGMAIpdc (4 jádra) |
| 1 | MAGMAhpdc (4 jádra) |
| 1 | MAGMAstl |



PŘÍLOHA II

Cíle akademického používání MAGMASOFT®

Cíle projektu:

Vzdělávání studentů

Podpora při řešení bakalářských a diplomových prací

Využití v rámci publikační činnosti akademických pracovníků



ACADEMIC SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

This agreement ("Agreement") is made by and between MAGMA Gießereitechnologie GmbH, a corporation organized under the laws of the Federal Republic of Germany and having its principal place of business at Kackertstraße 11, D-52072 Aachen ("MAGMA") and Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích, Ústav technicko-technologický, Katedra strojírenství, Okružní 517/10, 370 01 České Budějovice, Česká republika ("LICENSEE").

- A. Whereas MAGMA desires to gain further exposure to its software and to promote learning of its software; and
- B. Whereas LICENSEE desires to teach students in the use of casting process simulation.

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants herein contained and the mutual benefits provided, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the parties hereto agree as follows:

1. GRANT.

Subject to the terms and conditions of this Agreement, MAGMA hereby grants to LICENSEE a nonexclusive, nontransferable license to Use (as defined in Section 3 below) 1 educational license of MAGMASOFT® (the "Software"), specified in detail in appendix 1, including associated user documentation, (collectively the "Licensed Materials") solely for Academic Endeavors (as defined in Section 5 below) and solely on the Authorized Computer System (as defined in Section 9 below). LICENSEE's rights are limited to the specific rights enumerated in this Agreement and LICENSEE does not have any ownership rights, security interests or other interest in the Licensed Materials or any copy thereof, including any intellectual property rights relating thereto. Without MAGMA's prior written consent, LICENSEE agrees not to lend, lease, license, sublicense, or otherwise make available the Licensed Materials to any third party or use the Licensed Materials for the benefit of any third party. LICENSEE agrees not co-operate with any other company in the field of casting simulation in the same manner as with MAGMA. Is any co-operation with a third party planned LICENSEE agrees to inform MAGMA up-front. If such a co-operation is not in MAGMA's interest MAGMA has the right to terminate this Agreement within 30 days.

2. TERM.

This Agreement shall remain effective for the term of one year from 1.1.2018 to 31.12.2018, if not terminated in accordance with Section 24.

3. USE.

"Use" of the Software means the performance of the following steps only:

- (i) copying one of the modules which comprise the Software (i.e. geometry modeling, solver modules, or post processing) into memory accessible by a processor system (main memory, extended memory, expanded memory, or virtual memory), solely for the purpose of making the copy accessible to the processor system for execution of the computer program (specifically not including making other copies of the computer program in disk storage or other permanent storage);



and

- (ii) causing that processor system to execute the computer program. Each module may be executed by only one user at any time, however, different modules may be executed by different users at the same time.

4. INTERNAL USE.

All Use of Licensed Materials will be solely by current employees of LICENSEE and by students currently enrolled in degree-granting programs administered by LICENSEE (collectively "LICENSEE Personnel" and sometimes referred to as "Authorized Users"). No more than four (4) Authorized Users may use any module of the Software (e.g. geometry creation module, filling simulation module, solidification simulation module) at any given time.

5. ACADEMIC ENDEAVORS.

As used herein, the term "Academic Endeavors" means the teaching, training and education of students currently enrolled in degree-granting programs administered by LICENSEE, in numerical simulation and foundry processes specified in appendix 2 of this contract.

6. RESTRICTIONS ON SERVICE BUREAU AND DEVELOPMENT PROJECT USE.

This Agreement does not grant LICENSEE the right to Use the Software to process input data that is supplied by one or more persons or entities other than the LICENSEE and to generate output data (in the form of reports, charts, graphs or other pictorial representations, or the like) that is sold, licensed or otherwise provided, regardless of whether compensation or consideration is given for such provision, to such person or entity.

7. RESTRICTIONS ON TRAINING AND SUPPORT.

This Agreement does not grant LICENSEE the right to teach, train, educate or support, or provide any similar service to, any individual or entity other than LICENSEE Personnel, regardless of whether compensation or consideration is given for such service.

8. RESTRICTIONS ON BENCHMARKING.

This Agreement does not grant LICENSEE the right to Use the Software to process input data for the purpose of comparing the Software or output data generated by the Software to any competitive software product.

9. AUTHORIZED COMPUTER SYSTEM.

MAGMA and LICENSEE agree to the following as the Authorized Computer Systems:

To be later specified.

The Software may not be moved from the Authorized Computer System to another computer system without MAGMA's prior written consent.

10. LICENSE FEE AND TRAINING.

The installation of the MAGMASOFT® licenses will be free of charge. LICENSEE agrees to attend a training performed by our Czech representative. LICENSEE will pay 1.000,00 € net per year for the usage of the Software.

11. DISCLAIMER OF ALL OTHER WARRANTIES AND REPRESENTATIONS.

The licensed materials are made available on an "as-is" basis. MAGMA disclaims, any and all warranties, conditions, or representations (express or implied, oral or written), with respect to the software or any part thereof, including any and all implied warranties or conditions of title, noninfringement, merchantability, or fitness or suitability for any purpose (whether or not MAGMA knows, has reason to know, has been advised, or is otherwise in fact aware of any such purpose), whether alleged to arise by law, by reason of custom or usage in the trade, or by course of dealing. In addition, MAGMA expressly disclaims any warranty or representation to any person other than licensee with respect to the software or any part thereof.


12. DEFINITION OF CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

As used herein, the term "Confidential and Proprietary Information" means information that (i) is disclosed in writing or other tangible form to LICENSEE by MAGMA or any person or entity having an obligation of confidence to MAGMA (or, if disclosure is made orally, is reduced to or summarized in such a writing or other tangible form within thirty days after such oral disclosure) and is designated in such writing or tangible form as proprietary in a writing by or on behalf of MAGMA, (ii) is sufficiently secret to derive economic value, actual or potential, from not being generally known to other persons who can obtain economic value from its disclosure or use, and (iii) is the subject of efforts that are reasonable under the circumstances to maintain its secrecy or confidentiality. LICENSEE acknowledges that the Licensed Materials are considered Confidential/Proprietary Information.

13. ILLUSTRATIVE TYPES OF CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

The term "Confidential and Proprietary Information" may include, by way of illustration but without limitation except as expressly set forth herein: (i) any and all information relating to products manufactured by MAGMA, processes therefore, apparatus and maintenance thereof, research, research programs, computer software, data libraries, manufacturing techniques, processes, program files, developments for experimental work, flow charts, drawings, techniques, source and executable codes, standards, specifications, improvements, inventions, customer information, accounting data, statistical data, research projects, development and marketing plans, strategies, forecasts, customer lists, sales plans and sales and marketing information, and the like, that is/are in the possession of or may be acquired by or on behalf of MAGMA, including similar information with respect to any subsidiary or related companies of MAGMA; (ii) the fact of a MAGMA's selection and use of particular information in connection with this Agreement and its subject matter, whether or not the particular information is publicly available; (iii) the terms of this Agreement.

14. EXCLUSIONS FROM PROPRIETARY-INFORMATION STATUS.

The term "Confidential and Proprietary Information" does not include any information that, through no fault of LICENSEE, is or becomes: (i) described in an issued or published patent; or (ii) described in a printed publication distributed to more than 100 Persons worldwide; or (iii) developed independently by or on behalf of LICENSEE as shown by documentary evidence; or (iv) disclosed to LICENSEE by a third party not having an obligation of confidence to MAGMA of the information as shown by documentary evidence. No combination of  nation will be deemed to be within any of the foregoing exceptions, however, regardless whether the component parts of the combination are within one or more exceptions, unless the combination itself and its economic value and principles of operation are themselves so excepted.

15. SECURITY CONDITIONS FOR CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

Confidential and Proprietary Information will be maintained under secure conditions by LICENSEE, using reasonable security measures and in any event (i) not less than the same security procedures used by LICENSEE for the protection of its own Confidential/Proprietary Information of a similar kind, and (ii) any specific security measures required by this Agreement.

16. NON-USE OBLIGATION FOR CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

LICENSEE will not use any Confidential/Proprietary Information, except for the benefit of MAGMA.

17. NON-DISCLOSURE OBLIGATION FOR CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

LICENSEE will not disclose any Confidential and Proprietary Information to any third party without the prior consent of MAGMA. LICENSEE warrants that LICENSEE will inform LICENSEE Personnel of the existence and content of the Confidential and Proprietary Information set forth in this Agreement and that the Confidential and Proprietary Information is subject to the obligation of confidence set forth by this Agreement.

18. NO UNAUTHORIZED COPYING OF CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY INFORMATION.

LICENSEE will not copy, duplicate, reverse engineer, reverse compile, disassemble, record, or otherwise reproduce any part of Confidential and Proprietary Information, nor attempt to do any of the foregoing.

19. NO REMOVAL OF PROPRIETARY LEGENDS.


LICENSEE agrees not to remove, obscure, or deface any proprietary legend relating to MAGMA's rights.



20. REPORTS OF THIRD-PARTY MISAPPROPRIATION.

LICENSEE agrees to immediately report to MAGMA or its authorized agent any attempt by any person of which LICENSEE has knowledge (a) to use or disclose Confidential and Proprietary Information without authorization from MAGMA, or (b) to copy, reverse assemble, reverse compile or otherwise reverse engineer any part of the Software.

21. EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Independent of, rable from, and to be enforced independently of any other enforceable or unenforceable provision of this agreement, MAGMA will not be liable to licensee (nor to any person claiming rights derived from licensee's rights) for incidental, consequential, special, punitive, or exemplary damages of any kind — including lost profits, loss of business, or other economic damage, and further including injury to property — as a result of breach of any warranty or other term of this agreement, regardless of whether MAGMA was advised, had other reason to know, or in fact knew of the possibility thereof.

22. MAXIMUM AGGREGATE LIABILITY.

Independent of, severable from, and to be enforced independently of any other enforceable or unenforceable provision of this agreement, in no event will MAGMA's aggregate liability to licensee (including liability to any person or persons whose claim or claims are based on or derived from a right or rights claimed by licensee), with respect to any and all claims at any and all times arising from or related to the subject matter of this agreement, in contract, tort, or otherwise, exceed the regular license fee.

23. EXPORT.

LICENSEE hereby assures MAGMA that LICENSEE will not export or re-export directly or indirectly (including via remote access) any part of the Software (including any Confidential/Proprietary Information) to any country.

24. TERMINATION WITHOUT CAUSE.

MAGMA may unilaterally terminate this Agreement at any time, effective upon two weeks notice to LICENSEE.

25. POST-TERMINATION PROCEDURES.

Upon termination or expiration for any reason of this Agreement, LICENSEE will surrender to MAGMA (or, at LICENSEE's option with MAGMA's consent, destroy and provide MAGMA with a certificate signed by LICENSEE attesting to the destruction of) all copies of the Licensed Materials remaining in the possession of LICENSEE or any person acquiring any such copy through LICENSEE.

26. ASSIGNMENT.

LICENSEE may not assign any right under this Agreement, and any purported assignment will be null and void and a breach of this Agreement.


27. ENTIRE AGREEMENT.

Except as may be expressly provided otherwise herein, this Agreement constitutes the entire agreement between the parties concerning the subject matter thereof. No prior or contemporaneous representations, inducements, promises, or agreements, oral or otherwise, between the parties with reference thereto will be of any force or effect. No modification or amendment to this Agreement will be valid or binding unless reduced to writing and duly executed by the parties to be bound thereby.

28. INDEPENDENT PARTIES.

The parties are independent contractors. No partnership or joint venture is intended to be created by this Agreement, nor any principal-agent or employer-employee relationship. Although this Agreement contains covenants with respect to Confidential/Proprietary Information, the parties disclaim any other intent to create a confidential or fiduciary relationship between them.

29. INJUNCTIVE RELIEF.

LICENSEE acknowledges that any violation by LICENSEE  covenants in this Agreement (if any) relating to intellectual property rights and Confidential/Proprietary Information would result in damage to MAGMA that is largely intangible but nonetheless real, and that is incapable of complete remedy by an award of damages. Accordingly, any such violation will give MAGMA the right to a court-ordered injunction or other appropriate order to specifically enforce those covenants.


30. SURVIVAL OF RESTRICTIVE COVENANTS.

Sections 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21 and 22 of this Agreement will survive the termination of this Agreement. The existence of any claim or cause of action by a party against the other party, whether predicated on this Agreement or otherwise, will not constitute a defense to enforcement by the other party of such covenants.

31. EFFECT OF PARTIAL INVALIDITY.

If any one or more of the provisions of this Agreement should be ruled wholly or partly invalid or unenforceable by a court or other government body of competent jurisdiction, then:

- (a) the validity and enforceability of all provisions of this Agreement not ruled to be invalid or unenforceable will be unaffected;
- (b) the effect of the ruling will be limited to the jurisdiction of the court or other government body making the ruling;

- (c) the provision held wholly or partly invalid or unenforceable will be deemed amended, and the court or other government body is authorized to reform the provision, to the minimum extent necessary to render them valid and enforceable in conformity with the parties' intent as manifested here  and
- (d) if the ruling, and/or the controlling principle of law or equity leading to the ruling, is subsequently overruled, modified, or amended by legislative, judicial, or administrative action, then the provision in question as originally set forth in this Agreement will be deemed valid and enforceable to the maximum extent permitted by the new controlling principle of law or equity.

32. CHOICE OF LAW.

This agreement will be interpreted and enforced in accordance with the law of the Federal Republic of Germany applicable to agreements made and performed entirely in that state by persons domiciled therein.

33. JURISDICTION AND VENUE.

Suit to enforce this Agreement or any provision thereof will be brought exclusively in the state or federal courts located in Aachen, Federal Republic of Germany.

34. BINDING ON SUCCESSORS.

This Agreement will be binding upon and inure to the benefit of the parties and their successors and assigns permitted by this Agreement.

35. SECTION HEADINGS.

The article headings contained in this Agreement are for reference purposes only and will not in any way control the meaning or interpretation of this Agreement.

36. COUNTERPARTS.

This Agreement may be executed in separate counterparts, each of which so executed and delivered will constitute an original, but all such counterparts will together constitute one and the same instrument.

SIGNATURE PAGE FOLLOWS

SIGNATURE PAGE

Each person signing below represents that he or she has read this Agreement in its entirety; understands its terms; is duly authorized to execute this Agreement on behalf of the party indicated below by his or her name; and agrees on behalf of such party that such party will be bound by those terms.

Executed the dates written below, to be effective as of 1.1.2018

MAGMA
Gießereitechnologie GmbH



**Vysoká škola technická
a ekonomická v Českých
Budějovicích**

By: _____

Dr. Marc Schneider
Managing Director

By: _____

Ing. Vojtěch Stehel
Vice-Rector for Commercialization
and Creative Activities

Date: 14 December 2017

Date: 11. 12. 2017

APPENDIX I

List of MAGMASOFT® licenses and modules to be covered by this agreement

| Amount | Product |
|---------------|---------------------------------------|
| 1 | MAGMA ⁵ standard (4 cores) |
| 1 | MAGMAIpdc (4 cores) |
| 1 | MAGMAhpdc (4 cores) |
| 1 | MAGMAstl |



APPENDIX II

Objectives of the academic Usage of MAGMASOFT®

The objectives of this project are:

Education of students
Support for bachelor and diploma theses
Publication activities of academics

